





# Mimpi Yunnan Teman Asing Relawan Internasional di Pameran Bisnis

Pameran Dagang Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara dan Pameran Investasi dan Perdagangan 2017 (dibawah disebut pameran bisnis) mencari 2.500 orang relawa. Setelah penataran, mereka akan bertanggung jawab untuk pekerjaan tunjukan, pemeliharaan tata tertib, komunikasi translasi, perlindungan darurat dan penyebaran kebudayaan. Dalam relawan ini termasuk 108 orang relawan internasional, mereka berasal dari Thailand, Bangladesh, India dan Vietnam. Meskipun kewargenegaraannya berbeda, mereka menjadi keunikan pameran bisnis ini.

Bahasa India, bisa membantu pedagang yang dari Bangladesh, Pakistan, Nepal dan India tentang masalah bahasa. Sebagai relawan, saya berharap membantu makin banyak orang,” ujarnya dengan bangga.

Memperkenalkan Tiongkok kepada Dunia

Anu berasal dari India, sekarang ini belajar di Kunming Medical University. Tiongkok berkembang dengan cepat, dan menarik banyak mahasiswa asing. Ketika di India, dia sudah banyak mengetahui masyarakat dan kebudayaan Tiongkok.



Orang relawan internasional di SSACEIF

Kesempatan untuk Meningkatkan Diri

Alomgit Hossain yang berasal dari Bangladesh sudah belajar di Universitas Yunnan selama 9 bulan. Karena suka bahasa Mandarin, dia juga memberi nama Mandarin untuk diri sendiri: Tianlong. Setelah melihat Tiongkok yang ekonominya berkembang cepat dan hubungan Tiongkok-Bangladesh yang berahabat, Alomgir langsung datang ke Tiongkok tanpa ragu-ragu. Di pameran bisnis kali ini, Alomgir bersama 24 orang relawan Bangladesh lain, bekerja di para paviliun, memberi pelayanan penerjemahan untuk pedagang yang mengikuti pameran. “Saya bisa 3 bahasa, Bahasa Mandarin, Bahasa Bangladesh dan Bahasa Inggris, dan saya juga bisa sedikit

Pooja berasal dari Nepal, juga belajar di Kunming Medical University. Menurut Pooja, semua orang tahu Tiongkok sudah menjadi salah satu negara yang paling populer untuk mahasiswa asing. “Saya ingin mengikuti pameran bisnis ini, karena saya ingin membantu pedagang dan pembeli berkomunikasi. Untuk saya, ini adalah kesempatan baik untuk saya menunjukkan kemampuan diri sendiri. Saya mengerti 6-7 bahasa, misalnya bahasa Mandarin, bahasa Inggris, bahasa India, bahasa Pakistan, bahasa Uzbekistan, bahasa Rusia dan lain-lain,” ujar Pooja. Mereka berharap pameran bisnis ini bisa membuka jendela baru untuk Tiongkok dan negara lain, untuk mendorong perkembangan pasar perdagangan dan komunikasi internasional.

Li Hengqiang

## Kartu Yunnan



## Keluarga Kera Emas Yunnan Menarik Perhatian Guru dan Murid AS

Di Daerah Perlindungan Alam Nasional Gunung Salju Baima Yunnan, dua ekor kera sedang berdiskusi tentang makan siang. Selain itu juga ada satu keluarga lain yang terdiri dari 3 ekor kera saling bersandar. 16 orang guru dan murid sangat terharu ketika melihat suasana ini. Mereka berasal dari Sekolah Mingde AS sedang mengikuti acara Mitra Global Pembangunan Berkelanjutan Musim Semi 2017. Baru-baru ini staf Kantor Perlindungan Binatang Liar Dinas Kehutanan Kabupaten Yulong Kota Lijiang menerima 16 orang guru

dan murid yang berasal dari Sekolah Mingde AS datang mengikuti acara Mitra Global Pembangunan Berkelanjutan Musim Semi 2017. Guru dan murid itu sangat berminat pada lingkungan perlindungan kera emas Yunnan yang tinggal di Daerah Perlindungan Alam Tingkat Nasional Gunung Salju Baima. Melalui belajar dan kegiatan praktik, mereka mengenal pengetahuan keanekaragaman benda hidup Tempat Warisan Alam Dunia Tiga Sungai Bergabung Yunnan, mempelajari pikiran perlindungan kera emas Yunnan di komuniti sekitar daerah

perlindungan, dan juga ikut merancang program perlindungan kera emas Yunnan. Kera emas Yunnan adalah salah satu jenis binatang perlindungan terancam bahaya tingkat pertama Tiongkok, disebut “mustika negara” bersama dengan panda. Beberapa tahun ini, kuantitas kera emas yang tinggal di Daerah Perlindungan Alam Tingkat Nasional Gunung Salju Baima terus bertambah, menurut statistika yang tidak lengkap, sampai sekarang di seluruh daerah perlindungan kuantitas kera emas sudah mencapai 2.500 ekor lebih.

Wang Fa He Jieshan

## Informasi

# 266 Binatang Liar Yunnan Dikembalikan ke Alam

Pada 5 Juni lalu, Pusat Penampungan Binatang Liar Yunnan mengadakan kegiatan melindungi ekologi dan melepas binatang liar dan acara promosi Hukum Perlindungan Binatang Liar Tiongkok di Taman Binatang Liar Yunnan. Pada kegiatan tersebut 266 ekor binatang liar yang ditampung dikembalikan ke alam. Binatang yang dikembalikan kali ini sudah diperik-

sa, dibantu dan dilatih oleh Pusat Penampungan, dan juga sudah ditentukan oleh ahli zoologi, kualitas badan dan kesehatannya sudah mencapai syarat kembali. Menurut catatan sumber penampungan, binatang-binatang tersebut masing-masing dikembalikan ke Taman Binatang Liar Yunnan dan Taman Hutan Nasional Taiyanghe Puer. Setelah dikembalikan ke alam, pekerja dari Pusat

Penampungan Binatang Liar Yunnan, Taman Binatang Liar Yunnan dan Taman Hutan Nasional Taiyanghe Puer akan terus memeriksa dan menantau binatang tersebut, mempelajari keadaan hidupnya, jalur perpindahannya dan sejarah kehidupannya, memberi bukti ilmiah untuk terus mempelajari persentasi hidup binatang liar setelah mereka dikembalikan ke alam.

Shu Wen

## Cerita Orang

### Pemuda Generasi Tahun 80an Mengukur Jalan Sutera dengan Sepeda

Di Tiongkok ada seorang pemuda generasi 80an, dalam 2 tahun lebih dia bersepeda 30 ribu km lebih dan sendirian. Setelah melewati 15 negara sepanjang jalan sutera, ia mulai bersepeda mengelilingi Tiongkok, dan baru menyelesaikan terminal di Taiwan. Namanya Liu Haixiang, dilahirkan pada 1983, berasal dari Quanzhou Fujian. Dia pernah belajar di Macao Polytechnic Institute dan Huaqiao University, dan mendapat gelar MBA. 1

12 tahun lalu waktu Liu Haixiang masih belajar di Makau, dia sudah mulai suka bersepeda, dan tidak dapat dihentikan. Selanjutnya, dia tidak hanya mengorganisasikan grup sepeda dan memimpin temannya, tetapi juga bersepeda ke seluruh negara sendiri. Dia pernah dua kali bersepeda ke Tibet.

Mimpinya dari asal sejarah Quanzhou dengan Jalan Sutera Maritim. Quanzhou disebut Citong pada masa kuno, pada dinasti Song dan Yuan menjadi ramai, merupakan pelabuhan terbesar di Dunia Timur, memiliki popularitas yang sama dengan Pelabuhan Aleksandria Mesir, mempunyai reputasi sebagai “Ibu Kota Kebudayaan Asia Timur”.

Sebagai permulaan Jalan Sutera Maritim, di Quanzhou ada banyak warisan Jalan Sutera Maritim: Kuil Kaiyuan, Kuil Qingjing, Makam Suci Islam, Gunung Qingyuan, Ukiaran Batu Tebing Gunung Jiuri dan lain.

Sejak kecil Liu Haiyang sudah terpengaruh oleh lingkungan ini, dan berpikir tentang bersepeda ke Jalan Sutera, membantu Jalan Sutera Maritim Quanzhou mendaftarkan warisan kebudayaan dunia.

Sejak 5 September 2015, Liu Haixiang berangkat dari Venesia Italia, bersepeda ke Jalan Sutera, melalui Italia, Yunani, Turki, Mesir, Arab Saudi, Uni Emirat Arab, India, Sri Lanka, Malaysia, Thailand, Kamboja Vietnam dan negara lain sepanjang jalan ini. Perjalanannya berlangsung 250 hari, lalu kembali ke Tiongkok melalui Bandar Dongxing Guangxi pada 11 Mei 2016.

Setelah kembali ke Tiongkok, dia mulai bersepeda mengelilingi Tiongkok, dan selesai dengan sukses di Kota Taipei pada 14 Mei. Sampai sekarang dia sudah bersepeda 615 hari, total jarak perjalanannya 30.000 km lebih.

Liu Haixiang mengatakan, dia ingin menjadi seorang duta komunikasi kebudayaan Timur dan Barat. Di sepedanya tertulis kata “bersepeda ke jalan tur timur Marco Polo”, “permulaan Jalan Sutera Maritim, Quanzhou Tiongkok” dalam bahasa Mandarin dan bahasa Inggris. Di pakaiannya tertulis kata Quanzhou Tiongkok, sangat mencolok mata. 700 tahun lalu, Marco Polo meninggalkan Tiongkok di Quanzhou.

Dalam perjalanan bersepeda, kalau ada kesempatan, Liu Haixiang akan menayangkan film dokumenter Jalan Sutera Maritim Quanzhou yang dibuat sendiri. Dia juga menceritakan cerita Tiongkok kepada teman asing di setiap tempat, melukiskan kejadiannya di Jalan Sutera.

“Tiongkok sedang berkembang cepat, daya pengaruhnya makin besar kepada dunia. Ketika rakyat negara sepanjang jalan tahu saya berasal dari Tiongkok, mereka sangat ingin mengetahui keadaan Tiongkok. Saya juga melihat perusahaan Tiongkok, misalnya Huawei, Zhongyuan Berinvestasi di negara sepanjang Satu Sabuk Satu Jalur, mendatangkan kebahagiaan bagi penduduk lokal, dan mencapai hasil saling menguntungkan,” kata Liu Haixiang.

“Salah satu tujuan Pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur adalah ikatan hati orang, saya boleh masukkan suatu contoh,” ujarnya dengan tertawa.

Zha Wenye  
Zhang Lixin

## Jembatan Mandarin

Untuk memenuhi kebutuhan pembaca tentang pembelajaran bahasa Mandarin sehari-hari, redaksi akan terus mengusung konsep yang berbeda-beda untuk mempermudah pemahaman pembaca tentang kondisi dan budaya Tiongkok. Di antaranya konteks percakapan yang paling dasar dan sering digunakan tentang pariwisata, pekerjaan, perdagangan di Tiongkok, kehidupan sehari-hari warga Tiongkok, negosiasi perdagangan, kontrak, hubungan resmi dan lain lain.

Chinese Bridge edisi ini akan mengusung konsep percakapan sehari-hari tentang berjalan-jalan di pameran

### Mandarin Sehari-hari: Berjalan-jalan di Pameran

péng yǒu wàn nī dá nǐ zhī dào yún nán zhè ge yuè zài jǔ bàn pēn yǒu: 万妮达, 你知道云南这个月在举办什么活动吗? 听说活动非常丰富。  
Teman: Wanida, apakah kamu tahu ada pameran bisnis diselenggarakan di Yunnan bulan ini? Katanya acaranya sangat banyak dalam pameran ini.

wàn nī dá wǒ zhī dào zuó tiān wǒ jiù yǐ jīng qù diàn chí guó jì huì zhǎn zhōng xīn guāng zhǎn huì le.  
Wanida: Saya tahu, kemarin saya sudah pernah ke Dianchi International Convention Center.

péng yǒu kuài gēn wǒ shuō shuō běn jiè shāng qià huì de qíng kuàng qíng kuàng: 快跟我说说本届商洽会的情况。  
Teman: Ayo, beritahu saya keadaan pameran bisnis kali ini.

wàn nī dá běn jiè shāng qià huì bā jī sī tǎn jiāng zuò wéi zhǔ tí guó lǎo wō zé dān rèn běn jiè shāng qià huì zhǔ bīn guó.  
Wanida: Di pameran bisnis ini, Pakistan adalah negara utama, Laos adalah negara tamu utama pameran ini.

péng yǒu wǒ rèn wéi zhǔ tí guó jí zhǔ bīn guó de shè zhì wéi gè guó zài shāng qià huì tí gōng le yí gè quán miàn de zhǎn shì píng tái.  
nà zhǎn huì shàng shì fǒu yǒu shén me yǒu qù de dōng xī ne?  
Teman: Saya pikir sebagai negara utama dan negara tamu utama akan diberikan suatu panggung pertunjukan lengkap untuk para negara di pameran bisnis ini. Apakah ada barang yang menarik di pameran ini?

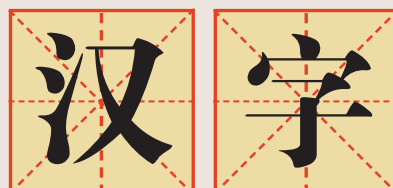
wàn nī dá nà dāng rán, běn jiè shāng qià huì yí gòng yǒu shí qī gè zhǎn guǎn quán qiú wǒ shí yí gè guó jiā de zhǎn pǐn.  
gèng shì ràng nǐ yǎn huā liáo luàn.  
Wanida: Tentu saja, di pameran ini ada 17 paviliun, ada barang dagangan dari 51 negara yang menarik perhatian.

wàn nī dá yǒu de yǒu shǒu gōng yì pǐn měi shí mù diāo míng tiān wǒ kě yǐ péi nǐ zài qù kàn kan.  
Wanida: Ada. Ada kerajinan, makanan, patung kayu. Besok saya mengantarkan kamu ke sama lagi.

péng yǒu nà lái zì yìn ní de shāng pǐn yě yǒu ma?  
Teman: Apakah ada barang dagangan dari Indonesia?

wàn nī dá yǒu de yǒu shǒu gōng yì pǐn měi shí mù diāo míng tiān wǒ kě yǐ péi nǐ zài qù kàn kan.  
Wanida: Ada. Ada kerajinan, makanan, patung kayu. Besok saya mengantarkan kamu ke sama lagi.

hàn zì







## SSACEIF

## Informasi

### Stasiun Timur Kunming Sebagai Pelabuhan Darat Terbesar

Pada 31 Mei, 6 jalur kereta dari Shanghai, Nanning dan Chengdu tersambung ke Stasiun Timur Kunming. Ini berarti pusat kereta terbesar Yunnan mulai digunakan dengan resmi.

Ke depannya, kereta penumpang dari Beijing, Shanghai dan Guangzhou bisa langsung masuk ke Stasiun Kunming melalui Jalur Kereta Shanghai-Kunming dan Nanning-Kunming. Keretabarang masuk ke Kunming melalui jalur kereta Chengdu-Kunming dan Kunming-Hebei bisa langsung ke Stasiun Timur Kunming. Penumpang dan barang di stasiun berbeda akan membantu meningkatkan efisiensi transportasi.

Seiring dengan jaringan kereta Yunnan yang "depan ke luar provinsi, lima ke luar negeri" terus dilengkapi, Stasiun Timur Kunming akan menjadi pusat pertukaran, transit dan perkumpulan barang Tiongkok dengan negara Asia Selatan dan Asia Tenggara, dan merupakan pelabuhan darat terbesar untuk Tiongkok menghadapi Asia Selatan dan Asia Tenggara. **Hu Chao**



## 51 Negara dan Daerah dari Seluruh Dunia Ikuti Pameran Dagang Di Kunming

Pameran Dagang Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara dan Pameran Investasi dan Perdagangan 2017 diselenggarakan di Kunming Dianchi International Convention Center pada 12 - 18 Juni dengan tema "Menciptakan Kesempatan dan Berkembang Bersama".

51 negara dan daerah dari seluruh dunia mengikuti pameran ini, demikian juga perusahaan dalam dan luar negeri. Ada lebih dari 4.000 perusahaan membeli stan pameran, termasuk di dalamnya perusahaan luar negeri yang mencapai 41,2%.

Pameran ini memiliki 17

paviliun (termasuk ruang pembuka) dengan total luas 170 ribu meter persegi.

Ada 8.000 stan pameran, paviliun khusus merupakan 50% dari jumlah tersebut. Selebihnya masing-masing adalah paviliun pariwisata, paviliun kesehatan dan perobatan benda hidup laut, paviliun industri, paviliun kerja sama kapasitas internasional, paviliun pertanian khas dataran tinggi, paviliun elektronik dan paviliun kebudayaan kayu.

Para paviliun mempunyai keunikan dan membutuhi keper-

luan penonton, menarik banyak perusahaan dalam dan luar negeri yang standarnya tinggi, produknya unik dan kualitasnya baik.

Setiap paviliun di pameran 2017 ini sangat menarik. Daerah Pertunjukan Pariwisata Internasional di Paviliun Pariwisata mengajak negara Lancang-Mekong seperti Vietnam, Laos, Myanmar, Kamboja dan Thailand, negara Asia Selatan seperti India, Bangladesh, Pakistan, Nepal, Sri Lanka dan Maladewa, dan Malaysia, totalnya 12 negara bersama mempertunjukkan hasil komunikasi

dan kerja sama internasional pariwisata Yunnan.

Di Paviliun ASEAN, 10 negara ASEAN ikut pameran ini, termasuk anggota baru ASEAN, Timor Leste.

Di Paviliun Asia Selatan diperlihatkan barang pameran dari 8 negara Asia Selatan yang paling unik. Di stand Nepal diadakan Foto Candi Boudhanath, supaya penonton seolah-olah ikut menghayatinya.

Dibandingkan dengan kegiatan CSA-Expo Ke-4 tahun lalu, kegiatan dalam pameran tahun

ini lebih banyak. Di dalamnya ada Forum Bisnis Tiongkok-Asia Tenggara, Forum Tinggi Perlindungan dan Penggunaan Sumber Daya Laut, kegiatan Kerja Sama Lancang-Mekong 2017 dan lain-lain yang pertama kali diadakan.

Pakistan adalah negara utama pameran ini dan presiden giliran Forum Bisnis Tiongkok-Asia Selatan, Laos adalah negara tamu utama pameran ini dan presiden giliran Forum Bisnis Tiongkok-Asia Tenggara. Kedua negara ini merupakan negara yang paling menarik dalam pameran ini. **Yunnan Daily**

## Saling Berkomunikasi

### Pertemuan Pengusaha Tionghoa ASEAN Ke-15 diadakan di Kunming

Pada 9 hingga 13 Juni, Pertemuan Pengusaha Tionghoa ASEAN Ke-15 diadakan di Kunming. Lebih dari 600 orang pengusaha Tionghoa yang bermaksud dan ingin berinvestasi mendaftar untuk mengikuti sidang ini.

“

Mereka dari 42 negara dan daerah seperti Thailand, Singapura, Malaysia, Uni Emirat Arab, Isreal, Jepang, Selandia Baru, Rusia, Austria, AS, Brasil, Hongkong, Makau dan Taiwan.”

Mereka berasal dari 42 negara dan daerah seperti Thailand, Singapura, Malaysia, Uni Emirat Arab, Isreal, Jepang, Selandia Baru, Rusia, Austria, AS, Brasil, Hongkong, Makau dan Taiwan.

Pertemuan ini dilaksanakan oleh Kantor Urusan Perantau Dewan Negara, Lembaga Perantau Tionghoa Nasional dan Pemerintah Yunnan, dengan tema “Mengikuti Satu Sabuk Satu

Jalur, Mendorong Perkembangan Inovasi”.

Acara pembukaan, forum pedagang Tionghoa, sidang proyek, promosi Myanmar, konferensi promosi Kota Yuxi, sidang ke-6 Lembaga Komunikasi Luar Negeri Yunnan, pameran perdagangan dan investasi Malaysia, konferensi promosi proyek inovasi mahasiswa yang belajar di luar negeri, dan acara khusus “Pedagang Tionghoa Memasuki Yunnan, Produk Yunnan Masuk ke Dunia” digelar.

Tujuan pertemuan ini adalah terus memainkan fungsi penting pertemuan pedagang Tionghoa yang menarik investasi dan teknologi, mendorong komunikasi dan kerja sama bisnis dan perdagangan Tiongkok dengan negara Asia Selatan, Asia Tenggara dan seluruh dunia, memajukan komunikasi dan kerja sama diantara pedagang Tionghoa para negara, mendorong saling menguntungkan dan perkembangan bersama dalam kerja sama internasional.

**Luo Rongchan**

## Berita Foto



Pameran Dagang Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara dan Pameran Investasi dan Perdagangan 2017 diselenggarakan di Kunming Dianchi International Convention Center pada 12-18 Juni.

Sebagai kelanjutan persahabatan dan kerja sama, pameran ini akan terus memperdalam kerja sama Tiongkok dan Yunnan dengan negara Asia Selatan dan Asia Tenggara yang keseluruhan, multi-level dan luas. **Yunnan Daily**



## Satu Sabuk Satu Jalur

### Enam Pihak Membangun Saluran Contoh Kerja Sama Yang Saling Menguntungkan



Saluran Migas Tiongkok-Myanmar di Rui Li.

Baru-baru ini China National Petroleum Corporation (CNPC) mengadakan Konferensi Pers tentang Laporan Tanggung Jawab Sosial Saluran Migas Tiongkok-Myanmar.

Ditulis dalam laporan tersebut, menurut prinsip khatulistiwa dan prinsip World Bank tentang penghasilan pengaruh lingkungan, desain saluran akan

mengelakkan dari daerah sensitif ekologi dan daerah perlindungan warisan kebudayaan. Menggunakan teknologi canggih akan mengurangi dampak kepada permukaan bumi dan vegetasi. Proses pembangunan ini akan mencapai “non polusi dan non peristiwa”.

Di bidang keamanan perjalanan akan digunakan banyak sumber manajemen dan teknik, supaya saluran bisa dijalankan terus-menerus secara aman.

Menurut Kepala Lembaga Persahabatan Myanmar-Tiongkok, Wusheng Wenang di konferensi pers, proyek ini akan memberi hasil lang-

sung kepada Myanmar dengan biaya jalan, biaya trans-nasional dan biaya pajak, dan juga memberi banyak lowongan kerja.

Menurut laporan itu juga, sampai akhir tahun 2016, dalam proyek saluran migas Tiongkok-Myanmar ada 72% pekerja lokal, banyak pekerja Myanmar yang bagus bekerja di pos teknik penting. Ada 226 perusahaan lokal mengikuti pembangunan proyek, pengeluaran pembelian lokal merupakan 1/4 dari volume investasi total masa pertama proyek ini.

Sejak permulaan proyek ini sampai akhir Maret tahun 2017, CNPC dan mitra kerja sama

menggunakan lebih dari 23 juta dolar AS, menyelenggarakan 178 proyek pembantuan sosial dan ekonomi di sepanjang jalan saluran ini, mendukung pembangunan infrastruktur pendidikan, lalu lintas, tenaga listrik, kesehatan, air minum dan telekomunikasi.

Lingkungan belajar untuk hampir 20 ribu pemuda Myanmar diperbaiki, hampir 800 ribu orang memperoleh pelayanan perobatan yang lebih aman, di banyak desa sudah ada tenaga listrik 24 jam dan air minum yang bersih.

Sebagai proyek permulaan yang dilaksanakan di Myanmar

di bawah inisiatif Satu Sabuk Satu Jalur, sebagian dari Proyek Saluran Migas Tiongkok-Myanmar, Proyek Saluran Minyak Bumi Tiongkok-Myanmar mulai dioperasikan pada April tahun ini.

Minyak bumi yang dari Pulau Made Myanmar, melalui 18 hari sampai ke perbatasan Tiongkok-Myanmar, dari Ruili Yunnan masuk ke Tiongkok. Proyek ini tidak hanya memberi keuntungan ekonomi dan sosial untuk Myanmar, tetapi juga akan mendorong perkembangan ekonomi daerah barat daya Tiongkok.

**Yunnan Daily**



## Yunnan Hari Ini

# Bergandengan Tangan dan Saling Menguntungkan



2017 SSACEIF diadakan di Kunming

Saat Juni di Kunming, banyak bunga. Pameran Dagangan Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara dan Pameran Investasi dan Perdagangan 2017 yang bertema dengan "Menciptakan Kesempatan dan Berkembang Bersama" diselenggarakan di Kunming Dianchi International Convention Center.

Pada pameran ini, banyak acara memberi kesempatan baru untuk Tiongkok dan negara Asia Selatan dan Asia Tenggara memperdalam kerja sama.

Maju Bersama dengan Satu Sabuk Satu Jalur

Pertemuan Pedagang Tiongkok-Asean Ke-15 dibuka pada 10 Juni di Kunming. Sebanyak 17 proyek ditandatangani di tempat, total nilainya 5,07 miliar RMB, meliputi bidang pertanian, kimia, energi baru, pariwisata, kebudayaan, informasi internet, transfer barang, kesehatan dan perdagangan.

Pertemuan Pedagang Tiongkok ini bertema dengan "Mengikuti

Satu Sabuk Satu Jalur, Mendorong Perkembangan Inovasi", menarik lebih dari 600 pedagang Tiongkok atau Kepala Perhimpunan Tiongkok dari 42 negara dan daerah datang mengikuti acara ini.

Menurut para peserta, Yunnan adalah provinsi penting untuk pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur. Yunnan adalah provinsi satu-satunya di Tiongkok yang bisa menghubungi Asia Selatan dan Asia Tenggara di daratan, berhubungan dengan tiga benua yaitu Asia, Afrika dan Eropa, dan bersambung dengan tiga samudra, merupakan pusat komunikasi antar Asia dengan Eropa.

Untuk berhubungan dengan negara sepanjang Satu Sabuk Satu Jalur, Yunnan memainkan fungsi inti untuk menghubungkan dalam dengan luar.

"Saya sering berlibur di Yunnan, merasakan perkembangan cepat Yunnan, masuk dan keluar negeri juga makin mudah. Saya berharap media Tiongkok dan Thailand dan organisasi sipil seperti perhimpunan pedagang bisa bersama mendorong inisiatif Satu Sabuk Satu Jalur makin meresap ke dalam

hati orang Thailand," ujar Kepala Perhimpunan Pedagang Umum Tiongkok Thailand, Chen Zhenzhi.

Menciptakan Kesempatan Baru

Minggu Kegiatan Koridor Ekonomi GMS 2017 yang bertema "Berkembang, Makmur dan Mimpinya Bersama" dan Forum Gubernur Koridor Ekonomi GMS diselenggarakan di Kunming.

Perwakilan dari berbagai provinsi Tiongkok, Kamboja, Laos, Myanmar, Thailand, Vietnam dan lain dan ahli dari Asian Infrastructure Investment Bank dan Asian Development Bank, memberi masukan untuk kerja sama yang saling menguntungkan.

Yunnan adalah provinsi utama dari Tiongkok yang mengikuti kerja sama GMS, dalam 5 tahun ini nilai perdagangan dengan para negara GMS meningkat lebih dari 30%.

Negara GMS diharapkan mengambil kesempatan pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, terus mendorong saling komunikasi, memperdalam kerja sama kapasitas, memajukan perkembangan perda-

gangan dan bisnis, mempererat komunikasi kebudayaan, menjamin proyek penting dijalankan, berusaha untuk membangun masyarakat keuntungan dan masyarakat kasih yang makin erat.

Selama acara ini berlangsung, banyak kegiatan dilakukan, ahli dari dalam dan luar negeri focus membahas topik saling komunikasi, kerja sama kapasitas, kesempatan investasi, kebijakan dan lain, berdiskusi tentang proyek konkret, dan memperdalam persahabatan ke-6 negara Lancang-Mekong.

Yunnan Daily



Pameran Dagangan Yunnan

## Kerja Sama

### Pusat Penelitian Hukum Asia Selatan dan Asia Tenggara Kunming Didirikan

Beberapa hari lalu, Pusat Penelitian Hukum Asia Selatan dan Asia Tenggara Kunming yang dibangun bersama oleh Pengadilan Rakyat Tingkat Menengah Kota Kunming dan Universitas Ilmu Politik dan Hukum Xinan didirikan dengan resmi.

Melalui kerja sama, pusat penelitian ini akan mempelajari sistem hukum, tradisi kebudayaan hukum, sistem organisasi pengadilan negara Asia Selatan dan Asia Tenggara dan lain, mempererat komunikasi dan penantuan dengan negara Asia Selatan dan Asia Tenggara, melayani pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, Koridor Ekonomi Bangladesh Tiongkok India dan Myanmar, dan Strategi Pembangunan Kawasan Perdagangan Bebas Tiongkok-ASEAN, memberi bantuan dan dukungan hukum untuk pembangunan ekonomi yang lengkap dan sehat.

Bersamaan dengan itu, pusat ini juga akan mendidik orang pandai hukum yang mengangkut urusan luar negeri, dan memberi refrensi untuk reformasi sistem hukum.

Pusat penelitian ini mengajak ahli bidang hukum dari pengadilan dan universitas sebagai peneliti grup ahli, bersama mengadakan penelitian akademik, diskusi, komunikasi dan masalah penelitian laporan. Pada hari itu, Pengadilan Rakyat Tingkat Menengah Kota Kunming dan Universitas Ilmu Politik dan Hukum Xinan menandatangani MOU, kedua pihak ini akan bekerja sama di dua bidang, penelitian teori dan praktek, dan penataran dan praktek pendidikan.

Jiming Tugan, Xiong Ming

## Pabean

### Bandara Kunming Jalankan Bea Cukai 7x24 Jam

Sejak 8 Juni, Bandara Kunming akan menjalankan izin bea cukai 7 X 24 jam. Ini berarti bandara Kunming sudah menjadi bandara perjalanan izin bea cukai segala-cuaca ke-6 setelah Beijing, Shanghai, Guangzhou, Shenzhen dan Xiamen.

Setelah Bandara Kunming menjalankan izin bea cukai 7 X 24 jam, akan menjamin semua beacukai penerbangan internasional, penumpang internasional dan barang ke dalam dan luar negeri, kapanpun bisa diperiksa dan melewati bea cukai dengan cepat, memperpendek waktu izin bea cukai, mengurangi biaya, meningkatkan daya pengaruh kepada Asia Selatan dan Asia Tenggara dan daya saing global, mendukung dan menjamin tujuan yang ditentukan oleh pemerintah provinsi untuk membuka jalur penerbangan ke semua ibu kota negara Asia Selatan dan Asia Tenggara, menambah jalur penerbangan internasional dan antarbenua.

Selain itu, izin bea cukai segala-cuaca akan mendukung perkembangan bandara Kunming, penerbangan sebelum fajar akan menjadi keadaan normal, pesawat carteran wisata akan menjadi populer, jalur penerbangan internasional akan bertambah dengan cepat.

Diperkirakan, dalam 4 tahun ke depan penerbangan internasional dan total penumpang internasional akan bertambah 25% ke atas setiap tahun, dalam 3 tahun bertambah satu kali, dan pada tahun 2020 penerbangan internasional melebihi 50 ribu, penumpang masuk dan keluar negeri melebihi 6 juta orang kali, mencapai perkembangan cepat.

Peng Ji

## SUARA

### Satu Sabuk Satu Jalur Mendorong Kerja Sama dan Perkembangan Baru

Sejak Presiden Xi Jinping mengajukan Inisiatif Sabuk Ekonomi Jalan Sutera dan Jalur Sutera Maritim Abad Ke-21, Pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur sangat diperhatikan oleh masyarakat internasional.

Sekarang ini, Pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur bukan hanya inisiatif kerja sama daerah, tetapi juga konsep dan panggung baru kerja sama dan perkembangan yang bisa mempengaruhi dunia, berfungsi besar untuk mendorong membangun tata tertib baru daerah dan internasional yang saling menguntungkan, dan memajukan ekonomi dunia mengeluarkan dari keadaan pelambatan.

Menciptakan tujuan kerja sama perkembangan.

Tujuan utama Pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur adalah kerja sama dan perkembangan. Di negara dan daerah sepanjang jalan ini, memperbaiki jaringan infrastruktur transnasional darat, membangun kawasan industri dan pelabuhan modern, mengembangkan ekonomi kawasan pelabuhan dan jaringan transportasi laut, tidak hanya menerobos penghambat pembangunan infrastruktur negara berkembang, tetapi juga menciptakan kesempatan perkembangan baru, mendorong saling menguntungkan para negara.

Memperkaya konotasi kerja sama dan perkembangan. Inisiatif Satu Sabuk Satu Jalur memberi pikiran baru untuk berkembang dengan inovasi.

Inovasi Pembangunan Satu

Sabuk Satu Jalur adalah inovasi kerja sama, berbeda dengan inovasi teknologi.

Mencapai saling komunikasi di bidang infrastruktur adalah prioritas Pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, tujuannya adalah membangun jaringan perhubungan modern.

Perdagangan dan kerja sama investasi adalah bidang kunci dalam Pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, tujuannya menghapuskan rintangan perdagangan dan investasi, melalui memudahkan perdagangan dan investasi mendorong perbaikan struktur perdagangan dan investasi, menciptakan ruangan perkembangan baru.

Kerja sama finansial adalah dukungan kunci Pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, termasuk proses finansial transnasional, kestabilan mata uang, finansial proyek, pertukaran mata uang bilateral, perhitungan, pasar abligasi, abligasi perhitungan RMB dan lain. Bank Investasi Infrastruktur Asia, New Development Bank BRICS, dan Dana Jalan Sutera akan memainkan fungsi penting.

Menciptakan cara kerja sama perkembangan. Satu Sabuk Satu Jalur adalah inisiatif kerja sama, memberi pikiran pembukaan, kerja sama dan perkembangan, pengikut adalah mitra kerja sama yang sama derajat, memakai cara kerja sama yang ikut bersama, rencana bersama, bangun bersama, dan membagi hasil bersama, menurut prinsip berdiskusi, bangun dan berbagi bersama.

Zhang Yunling

## Berita Foto



Pada 1 Juni, di tempat pemeriksaan penumpang masuk negeri internasional Bandara Changshui Kunming, hanya 5 detik penumpang sudah bisa melewati pintu elektronik pabean, dan melanjutkan pemeriksaan barang bagasi.

Ini adalah sistem monitor elektronik pemeriksaan penumpang pabean pertama digunakan di bandara dengan sukses.

Wu Ping

## Kerja Sama dan Pembangunan

### Inisiatif Kunming Diterima di Seminar Kerja Sama

Perwakilan dari Kunming Tiongkok, Chiang Mai Thailand, Grasse Prancis, Jyväskylä Finland, Vieng Chan Laos, Kuching Malaysia, Pokhara Nepal dan Yangon Myanmar berkumpul di Kunming guna menghadiri Seminar Kerja Sama dan Pembangunan Kota Persahabatan Internasional Kunming.

Melalui diskusi dan komunikasi, inisiatif Kunming diterima oleh para pihak.

Inisiatif Kunming adalah gagasan untuk terus mendorong kerja sama yang konkret dan pembangunan kota persahabatan internasional, para pemerintah kota persahabatan internasional harus sering

berkomunikasi, memperkuat kerja sama dan komunikasi perdagangan tingkat perusahaan, mendorong kerja sama dan komunikasi perdagangan sipil, memudahkan investasi dan perdagangan, membangun mekanisme komunikasi normal di antara kota persahabatan.

Li Hongkai

## Pameran

### Pameran Bisnis Memberi Banyak Kesempatan

Di Paviliun ASEAN Pameran Dagangan Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara dan Pameran Investasi dan Perdagangan 2017, dipamerkan berbagai jenis barang, seperti tas lukisan tangan kulit sapi, jagung keju, perhiasan kristal dari Indonesia, sabun dari Thailand, pasta gigi dan beras dari Kamboja, dan lain-lain.

Pengusaha berharap hasil penjualan bisa terus meningkat, dan juga mendapat agen yang cocok di Yunnan.

"Saya sangat suka pasar malam Kunming, makanannya enak sekali," ujar Diana dari Indonesia membawa perhiasan, tas dan syal tradisional yang diproduksi oleh grupnya.

Dikatakannya, dia mulai menyukai Kunming waktu dia pertama kali ke Kunming, dia merasa cuacanya bagus dan makanannya enak. "Kali ini semua barang yang saya bawa diproduksi tangan, lukisan di



Diana dari Indonesia dan barangnya.

tas juga digambar tangan, hanya satu-satunya, sehingga sangat istimewa," tuturnya.

"Di Tiongkok, kami hanya ada satu agen di Guangxi. Kami berharap bisa mencari mitra yang cocok di Kunming, jadi lain kali tidak usah membawa sangat banyak barang ke sini," ujar Qu Deshun yang dari Scoffee Vietnam.

Dikatakannya, selain kopi, tahun ini dia juga membawa banyak hasil khas Vietnam. Misalnya kue kacang hijau, kue durian, kue telur, jambu monyet dan lengkung kering, untuk mengikuti pameran bisnis. Dia berharap bisa mempromosikan dan mengembangkan merek diri melalui pameran ini.

Zhai Ruiran

## Teknologi

### Liga Inovasi Teknologi Pertanian Asia Selatan dan Asia Tenggara Didirikan

Beberapa hari lalu, Seminar Inovasi Teknologi Asia Selatan dan Asia Tenggara diadakan di Kunming. Deklarasi Bersama ditandatangani di seminar ini, dan diumumkan pendirian Liga Inovasi Teknologi Pertanian Asia Selatan dan Asia Tenggara.

Di seminar ini, Akademi Ilmu Pertanian Yunnan dan Akademi Ilmu Pertanian Jiangsu menandatangani MOU kerja sama internasional.

Pameran bisnis ini difokus-

kan pada kerja sama teknologi pertanian juga menyelenggarakan seminar kerja sama dan komunikasi teknologi pertanian sub-daerah Sungai Mekong, seminar kerja sama dan komunikasi teknologi pertanian Asia Selatan, forum ilmuwan pemuda yang luar biasa, forum sumber dan fungsi pertanian, forum teknologi produksi mangga dan rapat kerja sama organisasi penelitian pertanian dalam dan luar negeri.

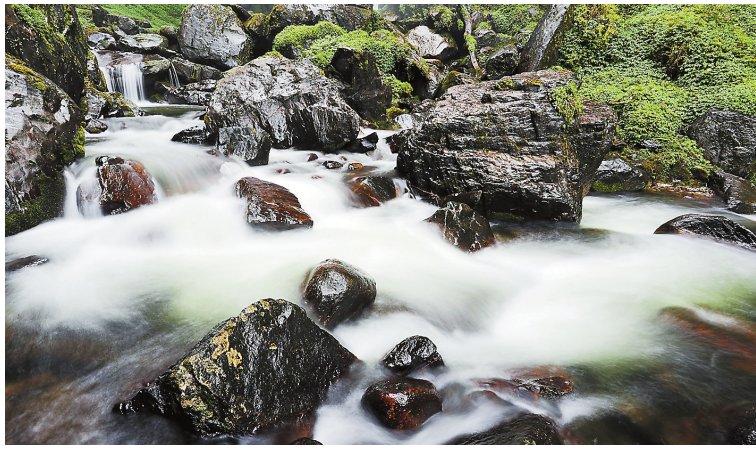
Wu Jie



Memasuki Daerah Perlindungan Alam

# Merasakan Keindahan Gunung Gaoligong

Catatan Redaksi: Yunnan adalah suatu provinsi dengan jenis benda hidup yang paling banyak di Tiongkok, disebut Raja Tumbuhan, Raja Binatang. Perlindungan ekologi di Yunnan bukan satu slogan saja, tetapi tindakan. Kali ini kami akan mengajak Anda memasuki Daerah Perlindungan Alam Tingkat Nasional Gunung Gaoligong.



## Merasakan Hutan Tropis yang Paling Tinggi di Dunia

Dengan rasa hormat dan ingin tahu, kami memasuki hutan tropis Baihualing. Menurut catatan, ini adalah hutan tropis yang paling utara dan paling tinggi di dunia.

Hutan tropis Baihualing tidak begitu luas, tetapi sangat indah. Ahli Dinas Kehutanan Kota Baoshan, Li Zhengbo memperkenalkan tumbuhan sepanjang jalan ini untuk kami.

Ada satu macam tumbuhan bisa direndam dalam air dan diminum, fungsinya membasahi kerongkongan, menghilangkan demam dan menghentikan batuk. Satu macam tumbuhan lagi, bisa melancarkan peredaran darah, membantu keluar air kemih,

mengurangi pembengkakan dan menurunkan gula darah.

Di tempat dalam hutan tropis, kami meninjau hutan dengan cara yang diajarkan oleh Li Zhengbo.

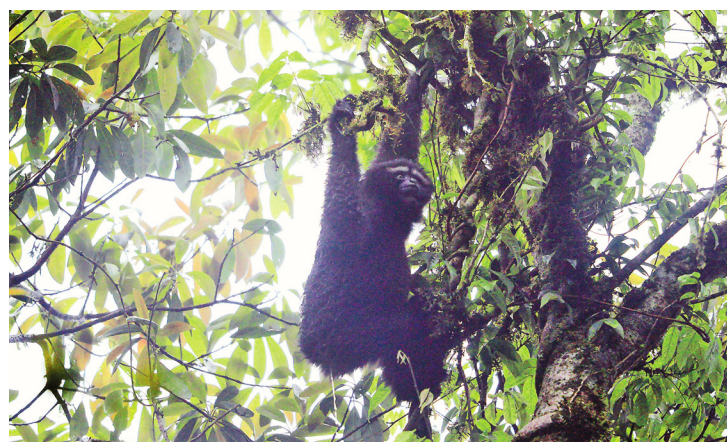
Waktu berdiri, bisa melihat pohon pisang kepok, tumbuhan merambat, dan banyak tumbuhan besar lain. Waktu berjongkok, kami bisa melihat semak dan paku-pakuan; dan waktu tiarap, tanahnya sangat ramai, banyak serangga merangkak dengan pelan.

Meskipun berjalan kaki di hutan tropis sangat susah, tetapi juga sangat nyaman. Kami bisa merasakan keindahan alam dalam proses mendekati alam.

## Mencari Siamang di Hutan

Di atas pohon besar dalam hutan Gunung Gaoligong, ada seekor Siamang Alis Putih sedang makan daun. Di bawahnya, reporter menengadah dan melihat tindakannya dengan penuh minat.

“Warna jantan siamang alis putih adalah hitam coklat, betina adalah kuning coklat muda, keunikannya adalah warna alisnya putih. Mereka tidak punya sarang, Tidur, istirahat dan makan semua dilakukan di atas pohon,” jelas Yang Jialian, seorang staf Stasiun Pengelolaan Nankang yang sejak 2004 dia sudah mulai meneliti tindakan Siamang Alis Putih.



“Dalam masa yang panjang, Siamang alis putih di Gunung Gaoligong dianggap Siamang Alis Putih Timur,” ujar Li Zhengbo yang disebut kamus hidup Gaoligong.

“Siamang Alis Putih Gaoligong sangat mementingkan lingkungan hidup, ini juga membuktikan lingkungan ekologi Gaoligong sangat baik. Sekarang ini, kuantitas siamang alis putih Gaoligong dan pikiran perlindungan penduduk terus meningkat, gangguan orang berkurang, perlindungan dan penelitian untuk siamang alis putih Gaoligong mendapat hasil yang memuaskan,” kata Li Zhengbo.

## Tempat Melihat Burung

Gunung Gaoligong adalah daerah perlindungan alam terbesar di Yunnan. Bukit Baihua terletak di kaki gunung timur bagian selatan Gunung Gaoligong, adalah tempat melihat burung.

“Kolam Burung” adalah salah satu tempat terbaik untuk melihat burung di Bukit Baihua.

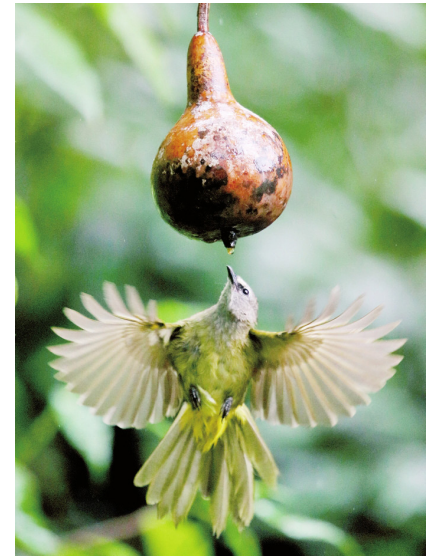
“Kolam Burung” adalah kolam yang dibangun oleh penduduk lokal di sekitar daerah perlindungan Gunung Gaoligong atau di depan tanah sendiri, khusus untuk menarik burung datang makan, main dan mandi. Tidak jauh dari kolam di bangun gubuk, untuk penggemar burung melihat-lihat atau mengambil foto.

Pagi-pagi memasuki gubuk, ada 10 tempat duduk, di depan

tempat duduk ada jaring samaran, di atasnya ada lubang untuk meninjau. Di tempat duduknya sudah ada 4 orang penggemar burung datang menunggu burung.

Seiring dengan burung datang, suara ambil foto juga bisa didengar. Niltava grandis, garrulax milnei, himalayan bluetail, pomatorhinus ruficollis. Banyak macam burung terus datang.

Yang paling lucu adalah arborophila rufogularis, mereka sangat waspada, biasanya satu kelompok 5-6 ekor. Mereka diam-diam keluar dari hutan dan memasuki kolam. Setelah ditentukan tidak bahaya, mereka akan mulai makan, tetapi tetap ada seekor berjaga, kalau ada keadaan abnormal, mereka akan cepat pergi.



## Kebudayaan

### Minggu Komunikasi

## Kebudayaan Mahasiswa Asing Diselenggarakan di Yunnan

Menyanyi opera Huangmei, atraksi kungfu Tiongkok, dan semua pemainnya di atas panggung adalah mahasiswa asing.

Belum lama ini Minggu Komunikasi Kebudayaan Mahasiswa Asing Pertama Yunnan diselenggarakan di Universitas Teknologi Kunming.

Dalam acara tersebut perwakilan mahasiswa asing yang dari 20 negara lebih, seperti AS, Italia, India, Thailand, Laos, Myanmar, Vietnam dan lain-lain datang meninjau hasil pendidikan dan

hasil inovasi pemuda Universitas Teknologi Kunming, mengenal kebudayaan sejarah lama dan hasil pembangunan inovasi Yunnan di Museum Yunnan, berjalan kaki di Danau Fuxian dang mempropaganda tindakan kesejahteraan umum, menyelenggarakan pertemuan komunikasi mimpi pemuda di belakangan Satu Sabuk Satu Jalur, dalam proses komunikasi memperdalam pengetahuan tentang pembangunan Satu Sabuk Satu Jalur, dan mendorong kerja sama dan komunikasi. **Chen Xinlong**

## Museum Suku Jinuo Tiongkok Telah Dibuka Dengan Resmi

Museum Suku Jinuo yang satu-satunya di Tiongkok telah dibuka dengan resmi di Desa Bapo, Kecamatan Gunung Junuo, Kota Jinghong. Luas museum ini 6533,3 Meter Persegi, luas bangunannya 1499,73 Meter Persegi.

Museum Suku Jinuo ini mulai dibangun pada Maret 2012, dan selesai selama 5 tahun. Total investasinya 9,8 juta Yuan lebih.

Bangunan utama dirancang menurut gaya bangunan suku Jinuo, ada 2 lantai. Lantai 1 adalah daerah pameran komprehensif, memperlihatkan ciri khas suku Jinuo dan kebudayaan pertanian dan proses perkembangan modern. Lantai 2 adalah daerah pameran tradisi, memperlihatkan tari, lagu, instrumen musik dan sejarah kebudayaan suku Jinuo.

**Dai Zhenhua**

## Berita Foto



Departemen Propaganda Keresidenan Otonom Suku Jingpo dan Suku Dai Dehong menginformasikan, proyek tahun fotografi “Indah Tiongkok, Indah Dehong” yang dimulai pada november 2016, sudah menerima banyak dokumen foto benda hidup terancam bahaya. Di dalamnya ada benda hidup yang pertama kali diambil foto, ada juga yang kali kedua diambil foto, sangat berharga.

**Liu Xiangyuan Zhen Bin**

## Kesenian Guntingan Kertas Yunnan Dipamerankan di India

Pameran kesenian gunting kertas Yunnan yang tingkat tinggi diadakan di Kota Kalkata, India, baru-baru ini. Dalam acara itu juga diadakan penataran guntingan kertas untuk murid-murid.

Acara ini diselenggarakan oleh Konsulat Jenderal Tiongkok di Kalkata dan Lembaga Kemajuan

Kebudayaan Tionghoa Yunnan.

Untuk acara ini, Komite Kesenian Guntingan Kertas Lembaga Kemajuan Kebudayaan Tionghoa Yunnan telah bersiap sejak 1 tahun lalu, dan memilih 100 karya dari lebih dari 200 karya guntingan kertas tentang Satu Sabuk Satu Jalur untuk dipamerankan di India.

Selain ada pameran karya dalam ruangan, juga ada pameran di luar ruangan, pameran keliling, dan lain-lain. Tiga seniman guntingan kertas terbaik di Yunnan, Wang Zhongde, Wang Xinmu dan Yang Qihui memberi pertunjukan dan penataran di tempat.

**Li Jingli**

## Informasi

### Standar

## Internasional Benih Sanqi Dikeluarkan

Dinas Pengujian Mutu Yunnan mengatakan bahwa Yunnan mendapat terobosan besar di bidang penentuan standar internasional. International Organization for Standardization (ISO) mengeluarkan dan melakukan standar internasional benih Sanqi.

Standar benih Sanqi, suatu obat tradisional Tiongkok, yang dikeluarkan oleh ISO, adalah standar mutu benih obat tradisional Tiongkok kedua yang ditentukan oleh ISO setelah benih ginseng. Ini juga standar internasional pertama yang ditentukan dan dikeluarkan oleh lembaga yang bersangkutan Yunnan.

Sanqi adalah semacam obat tradisional Tiongkok, produksi Sanqi di Yunnan merupakan 98% dari total produksi seluruh negara.

**Yunnan Daily**

## Penemuan

## Pohon Teh Liar Kuno Ditemui di Yuxi Yunnan

Peneliti menemukan 7 pohon teh liar kuno di Gunung Damaoer, tempat menengah di Gunung Ainao, Kabupaten Xiping, Kota Yuxi, Provinsi Yunnan. Umur pohon tersebut diperkirakan 1.000 tahun.

Penemuan ini sudah dibuktikan oleh grup ahli yang disusun oleh Lembaga Penelitian Teh Akademik Ilmu Pertanian Tiongkok dan Lembaga Penelitian Teh Akademik Pertanian Yunnan.

Grup ahli menemui 7 pohon teh liar kuno di wilayah 10m\*10m, Gunung Damaoer, sudah menjadi kelompok pohon teh liar kuno. Di dalamnya ada pohon teh kuno, ketinggiannya 20 meter, umurnya diperkirakan 1.000 tahun, termasuk pohon teh kuno liar yang tumbuhannya besar.

**Yue Ranran**

## Kesenian

## Festival Kesenian Lancang-Mekong Dimulai 11 Juni

Pameran film, pameran fotografi, dan kesenian kertas. Kesenian Asia Selatan dan Asia Tenggara sangat menarik, dan kesenian indah ini datang ke Kunming.

Sebagai salah satu acara dari pameran bisnis, Minggu Kesenian Asia Selatan dan Asia Tenggara Tiongkok dan Festival Kesenian Lancang-Mekong 2017 diselenggarakan di Kunming pada 11-18 Juni. Acara yang bertema “Membangun Jalan Sutera Bersama dan Berkumpul di Yunnan”, mempunyai sifat internasional, terbuka dan kesenian.

Festival kesenian ini adalah salah satu proyek penting dalam Pameran Dagangan Negara Asia Selatan dan Asia Tenggara dan Pameran Investasi dan Perdagangan 2017 dan Minggu Acara Kunming Kerja Sama Lancang-Mekong Pertama, diselenggarakan oleh Departemen Propaganda Pemerintah Yunnan dan Liga Kesenian dan Kebudayaan Yunnan.

Festival kesenian ini dibuka dengan acara pembukaan Minggu Kesenian Asia Selatan dan Asia Tenggara Tiongkok dan Festival Kesenian Lancang-Mekong 2017 juga diisi dengan Pameran

Film Asia Selatan dan Asia Tenggara 2017, Pameran Fotografi Asia Selatan dan Asia Tenggara 2017, Pameran Seni Kertas Asia Selatan dan Asia Tenggara 2017, Potret Chiang Mai dan lain-lain.

Di festival ini selain bisa menikmati karya tingkat tinggi, juga memberi kesempatan untuk penonton melihat dunia luar, campuran kebudayaan Tiongkok dan asing dipertunjukkan Minggu Kesenian Asia Selatan dan Asia Tenggara Tiongkok dan Festival Kesenian Lancang-Mekong 2017 dengan baik.

**Zhu Qingran Lecheng Hongyuan**



Pameran Fotografi Asia Selatan dan Asia Tenggara 2017